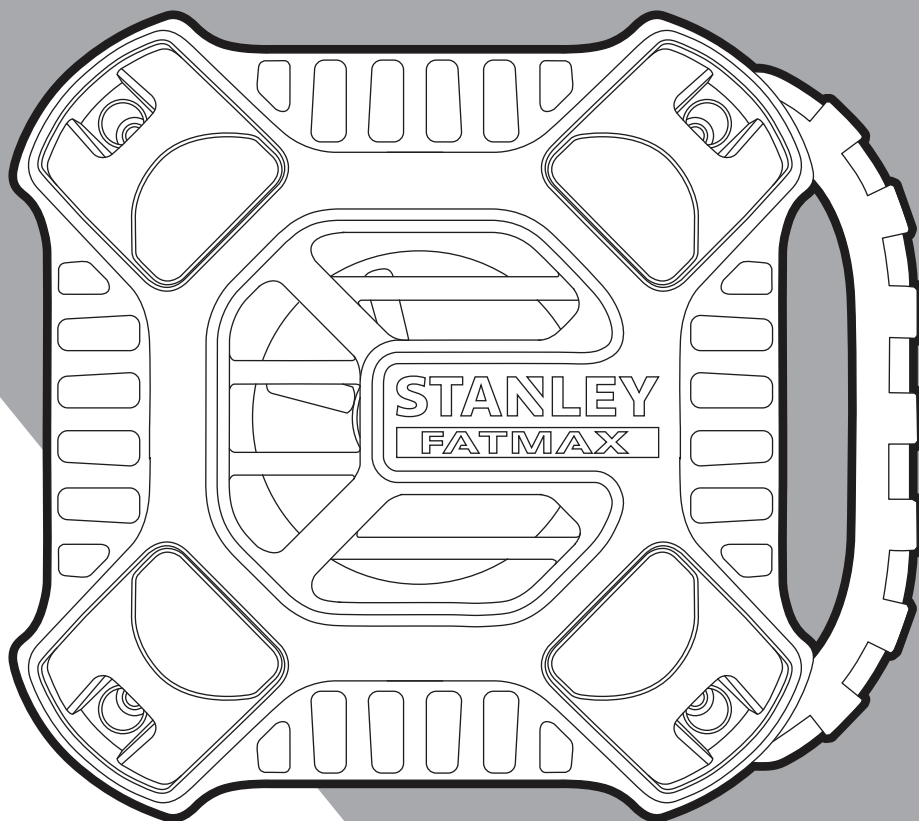


# STANLEY®

## FATMAX®

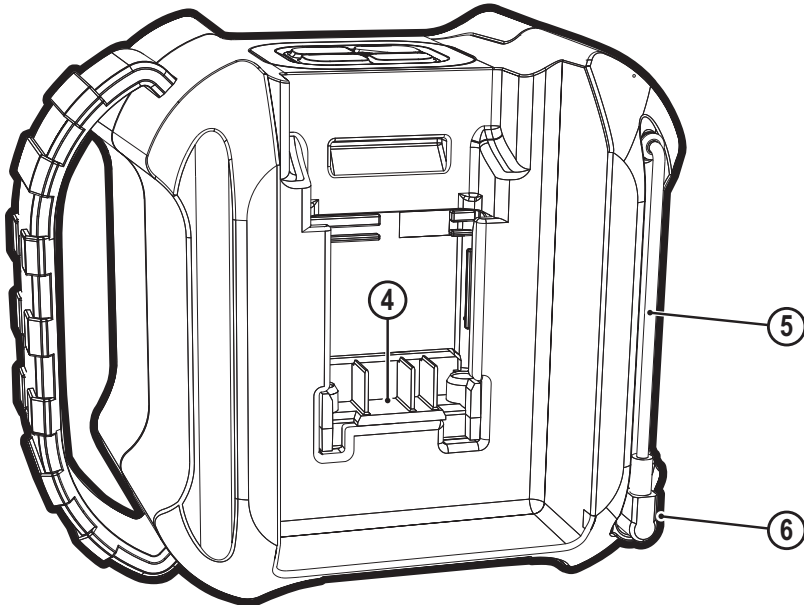
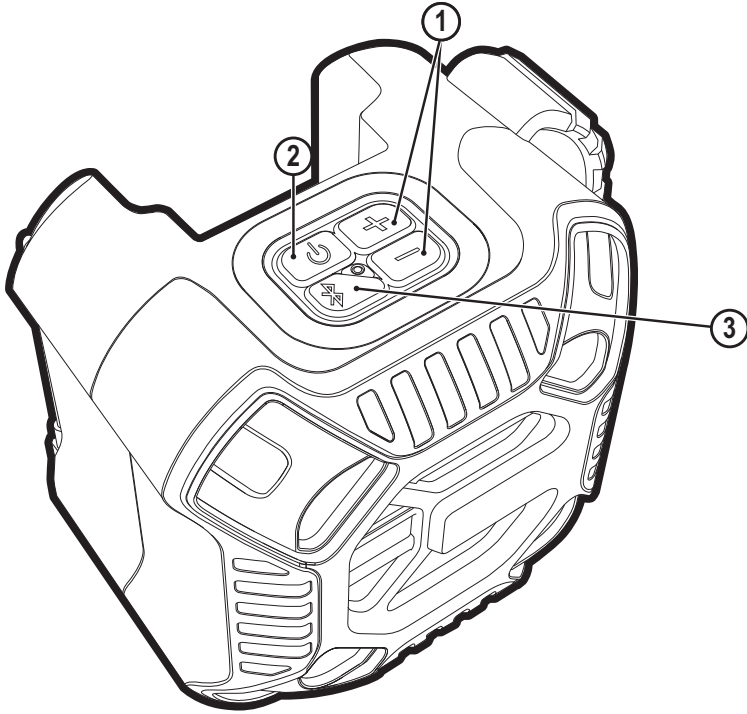


382015 - 03 BAL

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

FMC772B

<b>Slovenski</b>	<b>(Prevod originalnih navodil)</b>	<b>4</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>8</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>13</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>17</b>



## Namen uporabe

Vaš Bluetooth zvočnik Stanley Fat Max FMC772B je zasnovan za poslušanje radijskih postaj. Naprava je namenjena ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.

## Napotki za varno uporabo

### Splošni napotki za varno uporabo



**Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Neupoštevanje spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko privede do telesnih poškodb.

- ◆ Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila.
- ◆ Namen uporabe je podrobno opisan v teh navodilih. Uporaba kateregakoli pribora ali priključka ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb.
- ◆ Shranite navodila za uporabo tudi v prihodnje.

### Uporaba naprave

- ◆ Pri uporabi naprave bodite vedno previdni.
- ◆ Ta naprava ni igrača in ni namenjena igri.
- ◆ Napravo uporabljajte samo v suhem prostoru. Ne zmocite aparata.
- ◆ Aparata ne potaplajte v vodo.
- ◆ Ne odpirajte ohišja aparata. Znotraj naprave ni delov, ki bi jih lahko servisiral ali popravil uporabnik.
- ◆ Naprave ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.
- ◆ Za zmanjšanje nevarnosti poškodb vtičev in napajalnih kablov nikoli ne izvlecite vtiča iz vtičnice z vlečenjem za kabel.

### Po uporabi

- ◆ Če naprave ne uporabljate, jo hranite v suhem prostoru.
- ◆ Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjenih gospodinjskih aparatov.
- ◆ Če napravo shranite ali jo prevažate v avtomobilu, jo položite v prtljažnik ali jo privežite, tako da preprečite njen premik pri nenadnih spremembah v hitrosti ali smeri vožnje.

### Preverjanja in popravila

- ◆ Pred uporabo naprave preverite, da so vsi deli naprave nepoškodovani. Preverite morebitne polomljene dele, poškodovana stikala in druge pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na delovanje izdelka.
- ◆ Ne uporabljajte naprave, če je katerikoli del poškodovan ali defekten.
- ◆ Vse poškodovane ali defektne dele naj zamenja ali popravi pooblaščen servis.
- ◆ Nikoli ne poskušajte odstraniti ali zamenjati delov, ki niso navedeni v teh navodilih.

## Varnost drugih ljudi

- ◆ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci), z omejenimi fizičnimi, ali umskimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ◆ Otroke je potrebno nadzorovati in preprečiti, da bi se igrali z orodjem.

## Ostale nevarnosti.

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd. Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ◆ Poškodbe zaradi stika vrtljivih/premičnih delov.
- ◆ Poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in nastavkov.
- ◆ Poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem daljše časovno obdobje, poskrbite za redne odmore.
- ◆ Okvara sluha.
- ◆ Nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: - delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s stiskalnicami).

## Nalepke na napravi

Na napravi se nahajajo naslednji opozorilni znaki:



Za zmanjšanje nevarnosti poškodb mora uporabnik prebrati navodila.

## Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

### Baterije (niso priložene)

- ◆ Nikoli ne poskušajte iz kakršnegakoli razloga odpreti baterije.
- ◆ Baterije ne izpostavite vodi.
- ◆ Ne shranjujte jih v prostorih, kjer bi bila lahko temperatura višja od 40 °C.
- ◆ Polnite jih le pri sobni temperaturi od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Ko boste odlagali baterije, sledite navodilom v razdelku "Skrb za okolje".
- ◆ Ne poškodujte/deformirajte baterijskega vložka z udarcem ali vrtnjem. Takšno dejanje lahko privede do nevarnosti telesnih poškodb ali požara.
- ◆ Ne polnite poškodovanih baterij.
- ◆ Pri ekstremnih pogojih obstaja nevarnost izlitja baterije. Če opazite na baterijah sledi tekočine, baterijo obrišite s suho krpo. Pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo.
- ◆ V primeru stika s očmi ali kožo, preberite spodnja navodila.

**Opozorilo!** Tekočina v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. V primeru stika s kožo takoj sperite prizadeto mesto z vodo. Če se pojavi rdečica, bolečina ali draženje, poiščite zdravniško pomoč. V primeru stika vsebine

baterije z očmi nemudoma izperite oči s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč.

### Električna varnost



Pretvornik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, če dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Nikoli ne poskušajte zamenjati pretvornika z navadnim vtičem.

### Oznake na pretvorniku



Varnostno izoliran transformator za preprečevanje kratkega stika.



SMPS



Ta polnilnik je namenjen samo osebni uporabi.

### Sestavni deli

Ta naprava vključuje nekatere ali vse naslednje sestavne dele:

1. Tipki za nastavitve glasnosti
2. Tipka za vklop/izklop
3. Gumb za Bluetooth® / pomožni način delovanja
4. Predalček za 18 V baterijo
5. Vtič za priklop pomožnega vhoda
6. Držalo vtiča za priklop pomožnega vhoda

## Uporaba

### Priklop na omrežje/nastavitev glasnosti predvajanja

Za zagon brezžične naprave, v predalček za baterijo vstavite popolnoma napolnjeno 18 V baterijo Stanley Fat Max (ni priložena). Prepričajte se, da je baterija pravilno nameščena. S pritiskom tipke za vklop/izklop (2) vklopite zvočnik. S ponovnim pritiskom tipke za vklop/izklop izklopite zvočnik. Pritisnite tipko "+" (1), da povečate glasnost. Pritisnite tipko "-" (1), da zmanjšate glasnost naprave.

**Opomba:** Če je v zvočniku vstavljena baterija, ko je zvočnik priključen na omrežje preko pretvornika, se bo zvočnik napajal preko pretvornika in baterije se ne bo praznila. Ko se radio napaja preko napajalnega pretvornika, ko je baterija vstavljena v predalčku, se baterija ne bo polnila.



### Funkcija Bluetooth® in pomožni način delovanja

Po vklopu zvočnika, se bo samodejno zagnal v način Bluetooth. Če želite preklopiti v način pomožnega delovanja, pritisnite in zadržite gumb Bluetooth (3) in počakajte, da zasveti zelena lučka. Če želite povrniti v način Bluetooth, ponovno pritisnite in zadržite gumb Bluetooth. Modra lučka bo začela ponovno utripati.



### Uporaba brezžične Bluetooth® tehnologije\*

- ◆ Vključite zvočnik.
- ◆ Zvočnik se bo zagnal v način Bluetooth. Če se bo, pritisnite gumb Bluetooth (3).
- ◆ Na vaši Bluetooth združljivi napravi poiščite napravo "P3BTS" in izberite Seznan, da vzpostavite povezavo med dvema napravama. Med vzpostavljanjem povezave bo utripala modra lučka. Ko bo povezava vzpostavljena, bo modra lučka svetila neprekinjeno.
- ◆ Na napravi se bo začela predvajati glasba.

**Opomba:** Med vzpostavljanjem povezave, zvočnika ni potrebno preklopiti v način Bluetooth, to morate storiti le med poslušanjem.

\*Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth SIG, Inc. Podjetje Stanley Fat Max te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Ostale blagovne znamke in tovarniška imena so blagovne znamke svojih lastnikov.

### Poslušanje v pomožnem načinu

Če želite poslušati v način pomožnega delovanja, pritisnite in zadržite gumb Bluetooth (3) in počakajte, da modra lučka zasveti zeleno. Priklopite vtič za priklop pomožnega vhoda (5) v vtičnico naprave.

Ko prenehate s poslušanjem, izvlecite vtič in ga namestite v držalo vtiča (6).

### Dohodni klic

Če vaš telefon sprejme klic, ko je povezan z zvočnikom, se bo zvonjenje predvajalo preko zvočnika.

### Samsung\*\*

Če želite preusmeriti klic na svoj telefon, prekličite izbiro prostoročnega klica na vašem telefonu. Zvočnik se samodejno utiša. Klic končajte po običajnem načinu na vašem mobilnem telefonu. Zvočnik bo nadaljeval s predvajanjem.

\*\*Samsung® je zaščitena blagovna znamka skupine Samsung Group.

### iPhone®\*\*\*

Če želite preusmeriti klic na svoj telefon, na svojem telefonu izberite "audio source" in nato izberite "iPhone". Zvočnik se samodejno utiša. Klic končajte po običajnem načinu na vašem mobilnem telefonu. Zvočnik bo nadaljeval s predvajanjem.

\*\*\*iPhone® je zaščitena blagovna znamka podjetja Apple Inc.

### Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje pravilno, sledite spodnjim navodilom. Če te ne odpravi težave, se posvetujte s Stanley Fat Max serviserjem.

**Opozorilo!** Pred nadaljevanjem, izključite napravo.

Težava	Možna rešitev	Morebitni vzrok
Dokler se ne vklopi	Kabel ni priključen	Priključite orodje na delujočo omrežno vtičnico
	Omrežna varovalka je pregorela	Zamenjajte omrežno varovalko (če omrežna varovalka pregori večkrat, nemudoma prenehajte z uporabo radia in ga odnesite na servisni center podjetja Stanley Fat Max ali pooblaščenemu serviserju)
	Inštalacijski odklopnik se je izklopil	Ponastavite inštalacijski odklopnik (če se inštalacijski odklopnik izklopi večkrat, nemudoma prenehajte z uporabo radia in ga odnesite na servisni center podjetja Stanley Fat Max ali pooblaščenemu serviserju)
	Kabel ali stikalo sta poškodovana	Kabel ali stikalo servisirajte v servisnem centru podjetja Stanley Fat Max ali pri pooblaščenemu serviserju
	Baterija ni napolnjena	Napolnite baterijo
Bluetooth® ni povezan	Baterija ni pravilno vstavljena	Baterijo vstavite pravilno v predalček za baterijo in se prepričajte, da je pravilno priključena
	Baterija nima dovolj moči	Napolnite baterijo
	Baterija ni vstavljena	Vstavite baterijo
	Pretvornik je izklopljen in baterija ni vstavljena v predalčku	Priključite pretvornik na omrežno vtičnico ali pravilno vstavite baterijo v predalček
	Med uporabo pretvornika se prekinje dovajanje električnega toka	Prepričajte se, da je v omrežni vtičnici omrežno napajanje ali pravilno vstavite baterijo
Bluetooth® ni povezan	Naprava se nahaja zunaj dosegljivega območja	Približajte napravo Bluetooth zvočniku
		Napravo bo morda treba ponovno povezati z napravo Bluetooth, glej "Uporaba brezžične Bluetooth tehnologije"  Če so z zvočnikom povezane dve ali več naprav, izklopite zvočnik v meniju nastavitve v eni izmed naprav.

## Vzdrževanje

Vaša Stanley Fat Max baterijska ali električna naprava/orodje je zasnovano tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Stalno in zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne

skrbi za napravo in rednega čiščenja.

**Opozorilo!** Pred prenašanjem ali čiščenjem izključite napravo in jo odklopite iz omrežnega napajanja.

◆ Zunanjo površino ohišja naprave lahko počistite s pomočjo krpe.

**Opozorilo!** Za čiščenje nekovinskih delov orodja NIKOLI ne uporabljajte kemičnih sredstev ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli. Uporabite samo krpo, navlaženo z vodo oz. milnico. Pazite, da tekočina ne prodre v notranjost; nikoli ne potopite nobenega dela naprave v vodo.

**Opozorilo!** NIKOLI ne razpršujte ali na drugačen način vnašajte maziv ali čistilnih sredstev v notranjost naprave. To lahko skrajša življenjsko dobo orodja in vpliva negativno na delovanje.

## Servisiranje

Tega izdelka ne more servisirati uporabnik sam. Znotraj radijskega sprejemnika ni nobenih delov, ki bi jih bilo mogoče servisirati. Da bi preprečili poškodbe na statično električno občutljivih notranjih komponent, priporočamo servisiranje v pooblaščenem servisnem centru.

## Skrb za okolje



Odlagajte ločeno od navadnih komunalnih odpadkov. Izdelka ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki.

Če ugotovite, da vaš Stanley Fat Max izdelek ne služi več svojemu namenu, ali se vam ne zdi več uporaben, ga ne zavržite skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Napravo pripravite za odlaganje, ločeno od ostalih gospodinjstvi odpadkov.



Ločeno zbiranje omogoča recikliranje in ponovno uporabo dotrajanih izdelkov in embalažnih materialov. Tovrstno ravnanje pa pripomore k preprečevanju onesnaženja okolja in manjši porabi naravnih virov.

Lokalni predpisi običajno organizirajo ločeno odlaganje električnih izdelkov od navadnih komunalnih odpadkov, lokalni zbirni centri ali prodajalec, kjer ste kupili nov izdelek.

Stanley Fat Max vam nudi možnost zbiranja in obnove uporabljenih in iztrošenih izdelkov Stanley Fat Max, ko dosežejo konec svoje življenjske dobe. Če želite izkoristiti predlagano možnost, vaš neuporaben izdelek vrnite pooblaščenemu serviserju, ki bo potrebne postopke izvedel namesto vas.

Če bi radi stopili v stik s predstavnikom pooblaščenega servisnega centra, poiščite najbližjo zastopniško pisarno Stanley Fat Max, kontaktni naslov boste našli v tem priročniku. Seznam vseh pooblaščenih serviserjev Stanley Fat Max in vsi podatki o po prodajnih storitvah so na voljo tudi na spletni strani: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Baterije



Na koncu njihove življenjske dobe ravnajte z njimi v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- ◆ Do konca izpraznite baterijo, nato jo odstranite iz orodja.
- ◆ NiCd, NiMH in litijeve ionske akumulatorje je mogoče reciklirati. Vložite baterijo/baterije v ustrezno embalažo, tako da onemogočite kratkostično povezavo med poli. Odnosite jih v ustrezni servis ali na lokacijo za zbiranje baterij za recikliranje.
- ◆ Ne povzročite kratkega stika med poli baterije.
- ◆ Baterij ne mečite v ogenj; to lahko povzroči telesne poškodbe ali eksplozijo.

## Garancija

Stanley Fat Max na podlagi zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja izredno garancijo profesionalnim uporabnikom izdelka. Ta garancijska izjava je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na pogodbene pravice zasebnega neprofesionalnega uporabnika. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

### POLNA ENOLETNA GARANCIJA

Če se vaš Stanley Fat Max izdelek pokvari zaradi slabih materialov ali slabe sestave v roku 12 mesecev od datuma nakupa, vam Stanley Fat Max jamči brezplačno zamenjavo vseh pokvarjenih delov ali pa zamenjavo izdelka z novim, vendar pod pogojem, da:

- ◆ Je bil izdelek uporabljen pravilno in da so bila upoštevana navodila, ki jih navaja priročnik;
- ◆ Ta izdelek izkazuje normalno obrabo zaradi uporabe;
- ◆ Na izdelku ni bilo opravljeno nobeno nepooblaščenno popravilo;
- ◆ Da je predložen dokaz o datumu nakupa;
- ◆ Da je izdelek Stanley Fat Max vrnjen skupaj z vsemi originalnimi sestavnimi deli.

Če želite uveljaviti garancijo, kontaktirajte vašega prodajalca ali poiščite najbližjega pooblaščenega serviserja Stanley Fat Max v katalogu Stanley Fat Max, ali kontaktirate lokalno pisarno Stanley, na naslovu, ki je naveden v tem priročniku. Seznam pooblaščenih servisov Stanley Fat Max in podrobnosti o po-prodajni pomoči kupcem so na voljo na spletnem naslovu: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

## Predviđena uporaba

Ovaj Bluetooth zvučnik Stanley Fat Max FMC772B predviđen je za reprodukciju emitiranih signala. Ovaj alat predviđen je za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.

## Sigurnosne upute

### Opća sigurnosna upozorenja



**Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.** Nepoštovanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- ◆ Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
- ◆ U ovom priručniku opisana je predviđena namjena. Upotreba bilo kojeg dodatnog pribora ili opreme, kao i primjena ovog uređaja u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od tjelesnih ozljeda.
- ◆ Ovaj priručnik čuvajte za slučaj potrebe.

### Upotreba ovog uređaja

- ◆ Uvijek budite pažljivi prilikom upotrebe uređaja.
- ◆ Uređaj se ne smije upotrebljavati kao igračka.
- ◆ Upotrebljavajte samo na suhim mjestima i ne dopustite da se uređaj smoči.
- ◆ Uređaj ne uranjajte u vodu.
- ◆ Ne otvarajte kućište. Unutar uređaja nema dijelova koje bi korisnik mogao popraviti.
- ◆ Uređaj ne koristite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.
- ◆ Da biste smanjili rizik od oštećivanja utikača i kabela, nikad ne povlačite za kabel kad utikač želite izvuci iz utičnice.

### Nakon upotrebe

- ◆ Kad nije u upotrebi, uređaj treba pospremiti na suhom mjestu.
- ◆ Djeca ne bi smjela imati pristup pohranjenim uređajima.
- ◆ Kad se uređaj čuva ili prevozi u vozilu, potrebno ga je smjestiti u prtljažnik ili spriječiti njegovo pomicanje uslijed naglih promjena u brzini i smjeru kretanja vozila.

### Pregledi i popravci

- ◆ Prije upotrebe provjerite uređaj radi mogućih oštećenja ili neispravnih dijelova. Provjerite ima li polomljenih dijelova, oštećenja prekidača ili bilo kojih drugih okolnosti koje bi mogle utjecati na rad uređaja.
- ◆ Ne upotrebljavajte uređaj ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan.
- ◆ Neka bilo koje oštećene ili neispravne dijelove popravi ili zamijeni ovlašteni serviser.
- ◆ Ne pokušavajte uklanjati ili mijenjati dijelove koji nisu navedeni u ovom priručniku.

## Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ◆ Djecu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.

## Stalno prisutni rizici.

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, produljene upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede uzrokovane promjenom dijelova, oštrica ili pribora.
- ◆ Ozljede uzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom upotrebe bilo kojeg alata tijekom duljih razdoblja.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom korištenja alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

## Oznake na uređaju

Na uređaju su prisutni sljedeći simboli upozorenja:



Da bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.

## Dodatne sigurnosne upute za akumulatore i punjače

### Baterije (nisu isporučene)

- ◆ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Prilikom odbacivanja baterija pridržavajte se uputa navedenih u odjeljku „Zaštita okoliša“.
- ◆ Akumulator ne oštećujte/deformirajte bilo udarcem ili bušenjem jer time možete stvoriti rizik od ozljede i vatre.
- ◆ Ne puniti oštećene baterije.
- ◆ U ekstremnim uvjetima može doći do curenja baterije. Ako na akumulatoru uočite tekućinu, pažljivo je obrišite krpom. Izbjegavajte dodir s kožom.
- ◆ U slučaju dodira s kožom ili očima slijedite upute u nastavku.



**Upozorenje!** Baterijska tekućina može uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu. U slučaju dodira s kožom odmah isperite vodom. U slučaju crvenila, boli ili nadražnosti potražite liječničku pomoć. U slučaju kontakta s očima odmah isperite čistom vodom i potražite liječničku pomoć.

### Zaštita od električne struje



Ovaj adapter opremljen je dvostrukom izolacijom te žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Nikad ne pokušavajte adapter zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

### Oznake na adapteru



Sigurnosni izolacijski transformator otporan na kratki spoj.



SMPS



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

### Značajke

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve od sljedećih značajki:

1. Tipka glasnoće
2. Gumb napajanja
3. Bluetooth® / gumb za rad s vanjskim uređajima
4. Priključak baterije od 18 V
5. Priključak za vanjske uređaje
6. Držač priključka za dodatke

### Upotreba

#### Uključivanje-isključivanje/podešavanje glasnoće

Za upotrebu bežičnog proizvoda umetnite potpuno napunjenu bateriju Stanley Fat Max od 18 V (nije isporučena) u njezino ležište. Provjerite je li baterija dobro namještena u svom ležištu.

Da biste uključili zvučnik, pritisnite gumb napajanja (2). Ponovo pritisnite tipku napajanja kako biste isključili zvučnik.

Da biste povećali glasnoću, pritisnite „+“ (1). Za smanjenje glasnoće pritisnite „-“.

**Napomena:** ako je u uređaj postavljena baterija i istovremeno je priključen AC adapter, zvučnik će raditi na adapteru i neće trošiti bateriju. U tom slučaju baterija se neće puniti.



### Bluetooth® i rad s vanjskim uređajima

Kada se zvučnik uključi, automatski se postavlja u Bluetooth način. Za prebacivanje na rad s dodacima držite pritisnutu tipku Bluetooth (3) dok se ne upali zelena lampica. Za povratak na Bluetooth način ponovo držite pritisnutu tipku Bluetooth. Ponovo će treperiti plava lampica.



### Upotreba bežične tehnologije\* Bluetooth®

- ◆ Uključite zvučnik.
- ◆ Zvučnik bi već trebao biti u Bluetooth načinu. Ako nije, pritisnite tipku Bluetooth (3).
- ◆ Pronađite „P3BTS“ na svom uređaju koji podržava Bluetooth i odaberite ga radi uparivanja. Tijekom uparivanja treperit će plava lampica. Plava lampica prestat će treperiti nakon uspješnog uparivanja.
- ◆ Pokrenite reprodukciju glazbe na svom uređaju.

**Napomena:** zvučnik prilikom uparivanja ne mora biti u Bluetooth načinu, nego samo tijekom slušanja.

\*Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke Stanley Fat Max je pod licencom. Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

### Slušanje u načinu rada s dodacima

Za slušanje uređaja u načinu rada s dodacima držite pritisnutu tipku Bluetooth (3) dok se ne upali plava lampica. Priključite utikač (5) u utičnicu za vanjske uređaje.

Kad završite, iskopčajte utikač i pohranite ga u držač (6).

### Dolazni poziv

Ako telefon primi poziv dok je povezan sa zvučnikom, poziv će se čuti preko zvučnika.

### Samsung\*\*

Da biste poziv prenijeli na telefon, isključite opciju slušalica na telefonu. Zvučnik će ostati prigušen do završetka poziva. Poziv završite na uobičajeni način, putem mobitela. Zvučnik će nastaviti s obavljanjem prethodne funkcije.

\*\*Samsung® je registrirani zaštitni znak tvrtke Samsung Group.

### iPhone®\*\*\*

Da biste preusmjerili poziv na telefon, odaberite „audio source“ (izvor zvuka) na svom telefonu, a zatim odaberite „iPhone“. Zvučnik će ostati prigušen do završetka poziva. Poziv završite na uobičajeni način, putem mobitela. Zvučnik će nastaviti s obavljanjem prethodne funkcije.

\*\*\*iPhone® je registrirani zaštitni znak tvrtke Apple Inc.

### Rješavanje problema

Ako vam se čini da vaš uređaj ne funkcionira pravilno, slijedite dolje opisane upute. Ako to ne riješi problem, kontaktirajte svog lokalnog servisnog zastupnika tvrtke Stanley Fat Max.

**Upozorenje!** Prije nego što nastavite s uputama, uređaj isključite iz napajanja.

Problem	Moguće rešenje	Mogući uzrok
Uređaj se ne uključuje	Kabel nije priključen	Priključite uređaj u ispravnu utičnicu
	Pregorio je osigurač	Zamijenite osigurač (ako osigurač stalno pregorijeva, odmah prestanite s upotrebom i servisirajte uređaj u ovlaštenom servisu za Stanley Fat Max)
	Kratkospojnik je prekinuo strujni krug	Ponovo uključite kratkospojnik (ako kratkospojnik stalno prekida strujni krug, odmah prestanite s upotrebom i servisirajte uređaj u ovlaštenom servisu za Stanley Fat Max)
	Oštećen je kabel ili prekidač	Kabel ili prekidač servisirajte u ovlaštenom Stanley Fat Max servisu
	Baterija nije napunjena	Napunite bateriju
Prekinuta je Bluetooth® veza	Baterija nije dobro namještena	Bateriju gurnite do kraja u njezino ležište i provjerite nasjeda li na kontakte
	Baterija je preslaba	Napunite bateriju
	Baterija je uklonjena	Ponovo postavite bateriju
	Adapter nije priključen, a baterija nije postavljena	Priključite adapter u utičnicu i pravilno umetnite bateriju
	Nema napajanja prilikom uporabe adaptera	Provjerite je li utičnica pod naponom i je li baterija pravilno postavljena.
Prekinuta je Bluetooth® veza	Uređaj nije u dometu	Približite uređaj u domet Bluetooth zvučnika
		Uređaj možda treba ponovo upariti s Bluetoothom. Pogledajte odjeljak "Upotreba bežične tehnologije Bluetooth".
		Ako je sa zvučnikom upareno više uređaja, prekinite vezu sa zvučnikom u postavkama jednog od uređaja.

## Održavanje

Ovaj žični/akumulatorski električni uređaj/alat tvrtke Stanley Fat Max predviđen je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnoj brizi i redovnom čišćenju alata/uređaja.

**Upozorenje!** Uređaj isključite i iskopčajte iz napajanja prije bilo kakvog čišćenja.

- ◆ Nečistoća i masnoća s vanjske strane uređaja mogu se ukloniti krpom.

**Upozorenje!** Za čišćenje nemetalnih dijelova uređaja NIKAD ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije.

Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Nikad ne dopustite da bilo kakva tekućina prodre u unutrašnjost alata. Nikad ne potapajte bilo koji dio alata u tekućinu.

**Upozorenje!** NE prskajte ni na bilo koji drugi način ne nanosite sredstva za podmazivanje ili čišćenje u unutrašnjost alata. To može utjecati na vijek trajanja i performanse alata.

## Napomene u vezi servisiranja

Ovaj proizvod nije namijenjen servisiranju od strane korisnika. Unutar radija nema dijelova koje bi korisnik mogao servisirati. Servisiranje u ovlaštenom servisu potrebno je kako bi se izbjeglo oštećivanje unutarnjih komponenti osjetljivih na statički elektricitet.

## Zaštita okoliša



Odvajeno prikupljajte. Ovaj proizvod ne smije se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva.

Ako ustanovite da je vaš proizvod tvrtke Stanley Fat Max potrebno zamijeniti ili ako za njime više nemate potrebe, ne odbacujte ga kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Pripremite ovaj proizvod za zasebno prikupljanje.



Odvajeno prikupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalni zakoni mogu propisivati odvojeno prikupljanje električnih proizvoda iz kućanstva, na mjestima lokalnih odlagališta otpada ili putem prodavača kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Stanley Fat Max omogućuje prikupljanje i recikliranje proizvoda tvrtke Stanley Fat Max po isteku njihovog vijeka trajanja. Da biste iskoristili prednosti ove usluge, molimo da svoj proizvod vratite bilo kojem ovlaštenom servisnom predstavniku koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika možete provjeriti kontaktiranjem svog lokalnog ureda tvrtke Stanley Fat Max na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, potpuni popis ovlaštenih servisa tvrtke Stanley Fat Max i sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima dostupni su putem interneta na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Baterije



Po isteku vijeka trajanja odbacite baterije pazeći na zaštitu okoliša:

- ◆ Bateriju potpuno ispraznite i potom je izvadite iz alata.
- ◆ NiCd, NiMH i Li-Ion baterije mogu se reciklirati. Baterije odložite u odgovarajuću ambalažu kako biste spriječili

kratko spajanje kontakata. Onesite ih bilo kojem ovlaštenom serviseru ili u lokalno središte za recikliranje.

- ◆ Kontakte baterije nemojte kratko spajati.
- ◆ Baterije ne spaljujte jer to može rezultirati tjelesnim ozljedama ili eksplozijom.

## Jamstvo

Tvrtka Stanley Fat Max sigurna je u kvalitetu svojih proizvoda i za profesionalne korisnike pruža natprosječno jamstvo. Ova izjava o jamstvu dodatak je vašim ugovornim pravima kao privatnog neprofesionalnog korisnika i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

### JEDNOGODIŠNJE POTPUNO JAMSTVO

Ako vaš Stanley Fat Max proizvod postane neispravan uslijed nepravilnosti u njegovom materijalu ili izradi u roku od 12 mjeseci od dana kupnje, Stanley Fat Max jamči besplatnu zamjenu svih neispravnih dijelova te besplatnu zamjenu alata po vlastitom nahođenju pod sljedećim uvjetima:

- ◆ Proizvod nije bio zloropotrebljavan te je rabljen u skladu s priručnikom za uporabu.
- ◆ Proizvod nije bio izložen trošenju i habanju za koje nije predviđen;
- ◆ Neovlaštene osobe nisu pokušavale izvoditi popravke;
- ◆ Postoji dokaz o kupnji.
- ◆ Stanley Fat Max proizvod vraćen je sa svim izvornim dijelovima.

Ako želite podnijeti zahtjev, kontaktirajte svog prodavača ili potražite lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog predstavnika tvrtke Stanley Fat Max u katalogu Stanley Fat Max ili kontaktirajte svoj lokalno predstavništvo na adresi navedenoj u ovom priručniku. Popis ovlaštenih Stanley Fat Max servisa i sve pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje dostupni su putem interneta na adresi: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

## JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

### RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

### RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja

- ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
    - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
    - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

NOSITELJ JAMSTVA: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb  
 Uvoznik: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb, tel: 01 6539 875

CENTRALNI SERVIS: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb  
 TELEFON SERVISA: 01 65 39 875

### VAŽNO:

**Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h**

## Namena

Vaš Stanley Fat Max FMC772B Bluetooth zvučnik je konstruisan za slušanje radio emisija. Ovaj aparat je namenjen za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnike.

## Sigurnosna uputstva

### Opšta bezbednosna upozorenja



**Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva.** Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati povredu.

- ◆ Pre nego što počnete da koristite ovaj aparat, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.
- ◆ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim aparatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda.
- ◆ Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasnije potrebe.

### Korišćenje vašeg aparata

- ◆ Uvek budite pažljivi kada koristite ovaj uređaj.
- ◆ Ovaj uređaj se ne sme koristiti kao igračka.
- ◆ Koristite samo na suvom mestu, nemojte dozvoliti da se aparat umokri.
- ◆ Ne uranjajte uređaj u vodu.
- ◆ Ne otvarajte kućište. Unutra se ne nalaze delovi koje korisnik može servisirati.
- ◆ Ne uključujte aparat u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.
- ◆ Da biste smanjili opasnost od oštećenja utikača i kablova, nikad ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.

### Posle upotrebe

- ◆ Kada se ne koristi, aparat treba čuvati na suvom mestu.
- ◆ Deca ne treba da imaju pristup odloženim aparatima.
- ◆ Kada se uređaj skladišti ili transportuje u vozilu, treba ga osigurati tako da se spreči kretanje usled iznenadnih promena brzine/smera.

### Inspekcije i popravke

- ◆ Pre upotrebe proverite da li je aparat oštećen i da li ima neispravne delove. Proverite da li su delovi polomljeni, da li su oštećeni prekidači, kao i bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad ovog aparata.
- ◆ Ne koristite aparat ako je neki deo oštećen ili neispravan.
- ◆ Bilo koje oštećene ili neispravne delove treba da popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- ◆ Nikad ne pokušavajte da uklonite ili zamenite bilo koji deo osim onog koji je naveden u ovom priručniku.

## Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

## Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvani udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvotom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om.).

## Nalepnice na aparat

Na aparatu se nalaze sledeći simboli upozorenja:



Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.

## Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

### Baterije (nisu isporučene)

- ◆ Nikad ne pokušavajte da ih otvorite.
- ◆ Ne izlažite bateriju vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Punite ih samo na sobnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.
- ◆ Ne oštećujte/ne deformišite punjivu bateriju bušenjem ili udarcem jer to može da kreira opasnost od povrede i požara.
- ◆ Ne punite oštećene baterije.
- ◆ Pod ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije. Ako primetite da tečnost curi iz baterije, pažljivo je obrišite pomoću krpe. Izbegavajte dodir sa kožom.
- ◆ U slučaju da dođe do dodira sa kožom ili očima, pratite dole navedena uputstva.

**Upozorenje!** Tečnost iz baterije može da izazove telesne povrede ili materijalnu štetu. U slučaju dodira sa kožom, odmah isperite sa dosta vode. Ako se javi crvenilo, bol ili iritacija, odmah potražite medicinsku pomoć. U slučaju dodira s očima, odmah isperite čistom vodom i potražite medicinsku pomoć.

### Električna bezbednost



Vaš adapter je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikad ne pokušavajte da zamenite adapter običnim mrežnim utikačem.

### Simboli na adapteru



Sigurnosni izolacioni transformator otporan na kratak spoj.



SMPS



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

### Karakteristike

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Tasteri za jačinu zvuka
2. Dugme za napajanje
3. Dugme za Bluetooth® / pomoćni režim
4. Priključak za 18V bateriju
5. Pomoćni džek
6. Držač pomoćnog džeka

### Upotreba

#### Napajanje/podešavanje jačine zvuka

Za rad na bateriji umetnite kompletno napunjenu 18V Stanley Fat Max bateriju (nije isporučena) u odeljak za bateriju.

Uverite se da je baterija kompletno nameštena.

Za uključivanje zvučnika pritisnite dugme za napajanje (2).

Ponovo pritisnite dugme za napajanje za isključivanje zvučnika.

Pritisnite dugme „+“ (1) da biste povećali jačinu zvuka. Za smanjivanje jačine zvuka pritisnite donje dugme „-“.

**Napomena:** Ako je u isto vreme priključena baterija i AC adapter na zvučnik, onda zvučnik pokreće rad preko adaptera i ne prazni bateriju. Međutim, time se ne vrši punjenje baterije.



### Bluetooth® i pomoćna funkcija

Kada je zvučnik uključen, onda se automatski nalazi u režimu Bluetooth. Za uključivanje pomoćnog režima, pritisnite i držite pritisnutim dugme Bluetooth (3) dok svetlo ne postane zeleno. Za prebacivanje nazad na Bluetooth režim, jednostavno ponovo pritisnite i držite pritisnutim Bluetooth dugme. Plavo svetlo ponovo treperi.



### Korišćenje Bluetooth® bežične tehnologije\*

- ◆ Uključite zvučnik.
- ◆ Zvučnik treba da se nalazi već u režimu Bluetooth. Ako ne, onda pritisnite dugme Bluetooth (3).
- ◆ Pronađite "P3BTS" u uređaji na vašem uređaju kome je Bluetooth omogućen i izaberite za uparivanje. Dok se vrši uparivanje plavo svetlo treperi. Čim se uparivanje uspešno završi, plavo svetlo ne treperi više.
- ◆ Pokrenite reprodukciju muzike na vašem uređaju.

**Napomena:** Zvučnik ne mora da se nalazi u režimu Bluetooth prilikom uparivanja, samo prilikom slušanja.

Reč i logotipovi Bluetooth® su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. i bilo kakva upotreba ovih oznaka od strane Stanley Fat Max je licencirana. Ostale trgovačke oznake i nazivi su u vlasništvu dotičnih vlasnika.

### Slušanje u pomoćnom režimu

Za slušanje u pomoćnom režimu, pritisnite i držite pritisnutim dugme Bluetooth (3) dok plavo svetlo ne postane zeleno.

Utaknite pomoćni džek (5) u priključak vašeg uređaja.

Nakon završetka iskopčajte džek i skladištite ga u držaču (6).

### Dolazni poziv

Ako vaš telefon primi poziv dok je povezan sa zvučnikom, onda će da zvoni preko zvučnika.

### Samsung\*\*

Za prenos poziva na vaš telefon, deštikirajte opciju naglavnih slušalica na vašem telefonu. Zvučnik se utišava dok se poziv ne završi. Završite poziv normalno preko vašeg telefona.

Zvučnik se ponovo vraća na prethodnu funkciju.

\*\*Samsung® je registrovana trgovačka oznaka Samsung grupe.

### iPhone®\*\*\*

Za prenos poziva na telefon, odaberite „audio izvor“ na vašem telefonu, zatim izaberite „iPhone“. Zvučnik se utišava dok se poziv ne završi. Završite poziv normalno preko vašeg telefona. Zvučnik se ponovo vraća na prethodnu funkciju.

\*\*\*iPhone® je registrovana trgovačka oznaka Apple Inc.

### Otklanjanje smetnji

Ako vam se čini da uređaj ne funkcioniše pravilno, postupite na sledeći način. Ako to ne reši problem, kontaktirajte lokalnog ovlašćenog Stanley Fat Max serviseru.

**Upozorenje!** Pre nego što nastavite, izvucite utikač aparata iz utičnice.

Problem	Moguće rešenje	Mogući uzrok
Uređaj neće da se uključi	Kabl nije priključen	Priključite alat na radnu utičnicu
	Osigurač pregoreo	Zamenite osigurač (ako proizvod nastavlja sa pregorevanjem osigurača, onda odmah prekinite upotrebu i neka ga popravi Stanley Fat Max ili ovlašćeni servis)
	Aktivirala se sklopka	Resetujte sklopku (ako proizvod nastavlja sa aktiviranjem sklopke, onda odmah prekinite upotrebu i neka ga popravi Stanley Fat Max ili ovlašćeni servis)
	Kabl ili prekidač su oštećeni	Neka vam kabl ili prekidač zamenite Stanley Fat Max servis ili ovlašćeni servis
	Baterija nije napunjena	Napunite bateriju
Bluetooth® nije povezan	Baterija nije do kraja priključena	Gurnite bateriju do kraja u priključak i uverite se da je pravilno priključena
	Baterija nema dovoljno napona	Napunite bateriju
	Baterija je uklonjena	Zamenite bateriju
	Adapter je iskopčan, a baterija nije nameštena	Utaknite adapter u utičnicu ili pravilno umetnite bateriju
	Nema napajanja sa utičnice prilikom upotrebe adaptera	Uverite se da postoji napon u utičnici ili pravilno umetnite bateriju
	Uređaj se ne nalazi više u dometu	Približite uređaj u dometu Bluetooth zvučnika  Možda uređaj više ne bude uparen sa Bluetooth, i onda ćete morati da uparite ponovo  Ako su dva ili više uređaja uparena sa zvučnikom, onda prekinite vezu zvučnika u podešenjima kod uređaja.

## Održavanje

Vaš Stanley Fat Max uređaj/alat sa kablom ili bežični dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata/aparata i redovnog čišćenja.

**Upozorenje!** Isključite i iskopčajte aparat pre bilo kakvog čišćenja.

◆ Nečistoće i masnoće mogu se odstraniti sa spoljašnje strane aparata pomoću krpice.

**Upozorenje!** NIKAD ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova aparata.

Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpice koje je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikad nemojte dozvoliti da voda prodre u uređaj; nikad ne uranjajte bilo koji deo uređaja u tečnost.

**Upozorenje!** NIKAD ne prskajte i ne primenjujte nikakva maziva ili sredstva za čišćenje unutar aparata. To ozbiljno može uticati na vek trajanja i performanse alata.

## Napomene o servisiranju

Korisnik ne može da servisira ovaj proizvod. Unutar radio uređaja ne postoje delovi koji se mogu servisirati od strane korisnika. Neophodno je servisiranje u ovlašćenom servisnom centru da bi se izbegla oštećenja unutrašnjih delova koji su osetljivi na statičko naelektrisanje.

## Zaštita životne sredine



Odvajeno sakupljanje. Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa običnim kućnim smećem.

Ukoliko jednog dana ustanovite da vaš Stanley Fat Max proizvod treba da se zameni ili ako vam više nije potreban, ne odlažite ga sa kućnim smećem. Ovaj proizvod odložite kao poseban otpad.



Odvajeno sakupljanje dotrajalih proizvoda i pakovanja omogućava reciklažu i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalnim regulativama može biti propisano posebno sakupljanje električnih proizvoda iz domaćinstava, na opštinskim deponijama ili kod prodavca kod koga ste kupili novi proizvod.

Stanley Fat Max obezbeđuje mogućnost za sakupljanje i reciklažu Stanley Fat Max proizvoda na kraju njihovog životnog veka. Da biste iskoristili prednost ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kom ovlašćenom serviseru koji će izvršiti odvojeno sakupljanje ovih proizvoda umesto vas.

Kontaktirajte lokalno Stanley Fat Max predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih Stanley Fat Mac serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Baterije



Na kraju njihovog životnog veka baterije treba da zbrinete vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- ◆ Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz alata.
- ◆ NiCd, NiMH i Li-jonske baterije se mogu reciklirati. Bateriju(e) stavite u odgovarajuće pakovanje kako bi se osiguralo da se kontakti baterije ne mogu kratkospojiti.

Odnesite ih bilo kom ovlašćenom servisu za reparaciju ili u lokalnu stanicu za reciklažu.

- ◆ Ne kratkospajajte kontakte baterije.
- ◆ Ne bacajte bateriju(e) u vatru jer to može dovesti do opasnosti od telesnih povreda ili eksplozije.

## **Garancija**

Stanley Fat Max je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi izvanredne garantne uslove za profesionalne korisnike ovog proizvoda. Ova garantna izjava je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša ugovorna prava kao privatni, neprofesionalni korisnik. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

## **JEDNOGODIŠNJA PUNA GARANCIJA**

U slučaju da je vaš proizvod firme Stanley Fat Max postane neispravan zbog greške u materijalima ili izradi u periodu od 12 meseci od datuma kupovine, Stanley Fat Max garantuje da će zameniti neispravne delove ili – zavisno od našeg nahođenja – zameniti uređaj besplatno u slučaju:

- ◆ da proizvod nije nenamenski upotrebljavan i korišćen je u skladu sa uputstvom za upotrebu.
- ◆ da je proizvod bio izložen umerenom habanju i trošenju;
- ◆ da nisu pokušane popravke od strane neovlašćenih lica;
- ◆ da je dostavljen dokaz o datumu kupovine.
- ◆ da je Stanley Fat Max proizvod vraćen u kompletnom stanju, sa svim originalnim delovima.

Ako želite da reklamirate, kontaktirajte vašeg prodavca ili se obratite najbližem ovlašćenom Stanley Fat Max servisu čija adresa se nalazi u Stanley Fat Max katalogu ili kontaktirajte vaše Stanley predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu. Listu ovlašćenih Stanley Fat Max serviseri i potpune informacije o našim postprodajnim uslugama naći ćete na internetu, na adresi: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)



## Наменета употреба

Вашиот Stanley Fat Max FMC772B Bluetooth звучник е наменет за слушање на трансмисији. Овој уред е наменет за професионални и приватни непрофесионални корисници.

## Упатства за безбедна употреба

### Општи предупредувања за безбедност



**Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство.**  
Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до повреда.

- ◆ Прочитајте го внимателно ова упатство пред да го употребите овој уред.
- ◆ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со овој уред освен оние препорачани во ова упатство за употреба може да предизвика ризик од повреда на ракувачот.
- ◆ Сочувајте го ова упатство за идно прегледување.

### Употреба на уредот

- ◆ Бидете внимателни секогаш кога го употребувате уредот.
- ◆ Овој уред не смее да се употребува како играчка.
- ◆ Употребувајте го само на суви места. Не дозволувајте уредот да се навлажни.
- ◆ Не го потопувајте уредот во вода.
- ◆ Не го отворајте куќиштето. Внатре нема делови кои може да ги поправа корисникот.
- ◆ Немојте да го употребувате уредот во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.
- ◆ За да го намалите ризикот од оштетување на приклучоци и кабли, никогаш немојте да го влечете кабелот за да го отстраните приклучокот од штекер.

### После употреба

- ◆ Кога не се употребува, уредот треба да се чува на суво место.
- ◆ Децата не треба да имаат пристап до одложените уреди.
- ◆ Кога уредот е одложен или се превезува со возило, треба да се стави во багажникот или да се прицврсти за да се спречи негово поместување како резултат на ненадејни промени на брзината/праецот.

### Преглед и поправка

- ◆ Пред употреба, проверете дали уредот е оштетен или има неисправни делови. Проверете дали има скршени делови, оштетување на прекинувачите или

било каква друга состојба што би можела да влијае на неговото работење.

- ◆ Не го користете уредот ако некој дел е оштетен или дефектен.
- ◆ Обезбедете оштетените или неисправните делови да бидат поправени или заменети од страна на овластен сервисер.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да отстраните или замените било кој дел, освен оние назначени во ова упатство.

### Безбедност на други лица

- ◆ Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на уредот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ◆ Децата мора да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со уредот.

### Останати ризици.

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др. Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки/ подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, листови или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица).

### Назнаки на уредот

Следните симболи за предупредување може да се најдат на уредот:



За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.

### Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

#### Батерии (не се снабдени)

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите батеријата поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.

- ◆ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во делот „Заштита на животната средина“.
- ◆ Не ја оштетувајте или искривувајте батеријата со прободување или удирање затоа што ова може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- ◆ Не полнете оштетени батерии.
- ◆ Под крајно неповолни услови, може да дојде до истекување на течност од батеријата. Кога ќе забележите течност на батериите внимателно избришете ја со помош на крпа. Избегнете допир со кожата.
- ◆ Во случај на допир со кожата или со очите, следете ги долунаведените упатства.

**Предупредување!** Течноста од батеријата може да предизвика повреда на ракувачот или оштетување на имот. Во случај на допир со кожата, веднаш исплакнете со вода. Доколку дојде до црвенило, болка или надразнување, побарајте медицинска помош. Во случај на допир со очите, веднаш исплакнете со чиста вода и побарајте медицинска помош.

#### Безбедност од електричен удар



Вашиот адаптер е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на адаптерот со обичен приклучок за струја.

#### Симболи на адаптерот



Безбедносен изолиран адаптер за спречување на краток спој.



SMPS



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.

#### Карактеристики

Овој уред има некои или сите од долу наведените карактеристики:

1. Копчиња за јачина на звук
2. Прекинувач
3. Копче за Bluetooth® / помошен режим
4. Порта за батерија од 18v
5. Помошен приклучок
6. Држач за помошен приклучок

## Употреба

### Подесување на напон/јачина на звук

За да работи како безжичен производ, вметнете целосно наполнета Stanley Fat Max батерија од 18v (не е снабдена) во портата за батерија. Обезбедете дека батеријата е добро наместена.

За да го вклучите звучникот, притиснете го прекинувачот (2). Повторно притиснете го прекинувачот за да го исклучите звучникот.

Притиснете го копчето „+“ (1) за да ја зголемите јачината на звукот. За да ја намалите јачината на звукот, притиснете го копчето „-“.

**Напомена:** Ако батеријата е вметната во звучникот и во исто време е вклучен и адаптерот за наизменична струја, звучникот ќе работи на адаптерот и нема да ја троши батеријата. Батеријата нема да се полни доколку и двете се вклучени во исто време.



### Функција на Bluetooth® и помошен режим

Кога ќе се вклучи звучникот, тој автоматски ќе биде во режим за Bluetooth. За да го префрлите во помошен режим, притиснете и задржете го копчето за Bluetooth (3) додека сината светилка не стане зелена. За повторно да го вратите во режим за Bluetooth, само притиснете и повторно задржете го копчето за Bluetooth. Сината светилка повторно ќе затрепка.



### Употреба на Bluetooth® безжична технологија\*

- ◆ Вклучете го звучникот.
- ◆ Звучникот веќе треба да биде во режим за Bluetooth. Ако не е, притиснете го копчето за Bluetooth (3).
- ◆ Пронајдете го „P3BTS“ под уредите на вашиот уред со активиран Bluetooth и изберете спарување. Сината светилка ќе трепка додека спарувањето е во процес. Откако спарувањето ќе биде извршено успешно, сината светилка ќе свети непрекинато.
- ◆ Пуштете ја музиката на вашиот уред.

**Напомена:** Звучникот не мора да биде во режим за Bluetooth при спарувањето, само при пуштањето на музиката.

\*Логотипот и логоата Bluetooth® се регистрирани трговски марки во посед на Bluetooth, SIG, Inc. и секоја употреба на тие марки од страна на Stanley Fat Max е под лиценца. Другите трговски марки и трговски имиња се тие на нивните соодветни сопственици.

### Пуштање музика во помошен режим

За да пуштате музика во помошен режим, притиснете и задржете го копчето за Bluetooth (3) додека сината

светилка не стане зелена. Приклучете го помошниот приклучок (5) во помошната порта на вашиот уред. Кога ќе завршите, извадете го приклучокот и одложете го во држачот за помошен приклучок (6).

### Дојдовен повик

Ако добиете повик додека вашиот телефон е поврзан со звучникот, тој ќе свони преку звучникот.

### Samsung\*\*

За да го префрлите повикот на вашиот телефон, одизберете ја опцијата со слушалки на вашиот телефон. Звучникот ќе биде тивок се додека не биде завршен повикот. Завршете го повикот на вашиот мобилен телефон како и вообичаено. Звучникот ќе продолжи со претходната функција.

\*\*Samsung® е регистрирана трговска марка на Samsung Group.

### iPhone\*\*\*\*

За да го префрлите повикот на вашиот телефон, изберете „аудио извор“ на вашиот телефон, а потоа изберете „iPhone.“ Звучникот ќе биде тивок се додека не биде завршен повикот. Завршете го повикот на вашиот мобилен телефон како и вообичаено. Звучникот ќе продолжи со претходната функција.

\*\*\*iPhone® е регистрирана трговска марка на Apple Inc.

### Решавање на проблеми

Ако се чини дека вашиот уред не работи како што треба, следете ги долунаведените упатства. Ако ова не го реши проблемот, ве молиме контактирајте го вашиот локален сервисер на Stanley Fat Max.

**Предупредување!** Пред да продолжите, исклучете го уредот од штекер.

Проблем	Можно решение	Можна причина
Уредот не се вклучува	Кабелот не е вклучен во штекер	Вклучете ја алатката во функционален штекер
	Прегорел осигурувач	Заменете го осигурувачот (ако уредот постојано предизвикува прегорување на осигурувачот, веднаш прекинете да го употребувате и однесете го на сервис во сервисен центар на Stanley Fat Max или кај овластен сервисер)
	Осигурувачот се активирал автоматски	Ресетирајте го осигурувачот (ако уредот постојано предизвикува активирање на осигурувачот, веднаш прекинете да го употребувате и однесете го на сервис во сервисен центар на Stanley Fat Max или кај овластен сервисер)
	Кабелот или прекинувачот е оштетен	Заменете го кабелот или прекинувачот во сервисен центар на Stanley Fat Max или кај овластен сервисер
	Батеријата не е наполнета	Наполнете ја батеријата
Батеријата не е добро поврзана	Батеријата нема доволно напон	Наполнете ја батеријата
	Батеријата е отстранета	Заменете ја батеријата
	Адаптерот е исклучен од штекер без наместена батерија	Вклучете го адаптерот во штекер или соодветно вметнете ја батеријата
	Штекерот е исклучен кога се употребува адаптерот	Проверете дали штекерот работи или соодветно вметнете ја батеријата
	Целосно турнете ја батеријата во портата за батерија и обезбедете дека е соодветно поврзана	

Проблем	Можно решение	Можна причина
Bluetooth® е исклучен	Уредот излегол од досегот	Вратете го уредот во досегот на Bluetooth звучникот
		<p>Може да треба уредот повторно да се спари со Bluetooth, видете „Употреба на Bluetooth безжична технологија“</p> <p>Ако два или повеќе уреди се спарени со звучникот, исклучете го звучникот во поставувањата на еден од уредите.</p>

## Одржување

Вашиот Stanley Fat Max уред/алатка, со или без кабел, е направен да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за уредот/алатката и редовното чистење.

**Предупредување!** Исклучете го уредот и извадете го од штекер пред да вршите какво било чистење.

- ♦ Права и маста може да се отстранат од надворешноста на уредот со употреба на крпа или мекка не-метална четка.

**Предупредување!** НИКОГАШ не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на не-металните делови од уредот. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. • Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во уредот; никогаш не потопувајте било кој дел од уредот во течност.

**Предупредување!** НИКОГАШ не прскајте ниту пак нанесувајте средства за подмачкување или чистење во внатрешниот дел на алатката. Ова може сериозно да ги намали животниот век и перформансите на алатката.

## Напомени за сервисирање

Овој производ не е треба да биде поправан од страна на корисникот. Во радиото не постојат делови кои може да ги поправи корисникот. Поправањето треба да се врши во овластен сервисен центар за да се избегне оштетување на внатрешните делови кои се чувствителни на статички електрицитет.

## Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Овој производ не смее да се фрла со останатиот отпад од домаќинството.

Доколку еден ден заклучите дека вашиот Stanley Fat Max производ треба да биде заменет или дека повеќе не ви е од корист, не го фрлајте со отпадот од домаќинството. Овозможете да биде одвоено собран.



Одвоеното собирање на употребени производи и пакувања овозможува материјалите да бидат рециклирани и повторно употребени. Повторното употребување на рециклирани материјали помага во спречувањето на загадувањето на животната средина и ја намалува побарувачката на сировини.

Локалните прописи можеби овозможуваат одвоено собирање на електрични производи за домаќинство од страна на локалните отпади или продавачите при набавка на нов производ.

Stanley Fat Max има објекти за собирање и рециклирање на Stanley Fat Max производи кога тие ќе го достигнат крајот на работниот век. За ја искористите оваа услуга, ве молиме да го вратите производот кај било кој овластен сервисер кој ќе го собере во ваше име.

Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на Stanley Fat Max преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени сервисери на Stanley Fat Max и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Батерии



На крајот на нивниот употребен век, ослободете се од батериите водејќи грижа за животната средина:

- ♦ Целосно истрошете ја батеријата, а потоа отстранете ја од алатката.
- ♦ Никел-кадмиумските, никел-металхидридните и литиум-јонските батерии може да се рециклираат. Спакувајте ги соодветно батериите за да осигурате да не дојде до краток спој помеѓу терминалите. Однесете ги кај било кој овластен сервисер или во локална станица за рециклирање.
- ♦ Не правете краток спој помеѓу терминалите на батеријата.
- ♦ Не ослободувајте се од батериите со фрлање во оган затоа што тоа може да предизвика ризик од повреда или експлозија.

## Гаранција

Stanley Fat Max е сигурен во квалитетот на своите производи и нуди извонредена гаранција за професионалните корисници на производот. Гарантната изјава ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите договорни права како приватен непрофесионален корисник. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

## ПОЛНА ГАРАНЦИЈА ОД ЕДНА ГОДИНА

Доколку вашиот Stanley Fat Max производ стане неисправен поради некавалитетен материјал или изработка во рок од 12 месеци од датумот на купувањето, Stanley Fat Max гарантира дека бесплатно ќе ги замени расипаните делови или, по своја проценка, бесплатно ќе го замени уредот под услов:

- ◆ Производот да не бил погрешно употребуван и да бил употребуван во склад со упатството за употреба.
- ◆ Производот да бил добро одржуван;
- ◆ Не бил направен обид за поправки од неовластени лица;
- ◆ Да е покажан доказ за купувањето.
- ◆ Stanley Fat Max производот да е вратен заедно со сите оригинални делови.

Доколку сакате да поднесете рекламација, стапете во контакт со продавачот или најдете ја адресата на најблискиот овластен сервисер на Stanley Fat Max во каталогот на Stanley Fat Max, или стапете во контакт со локалното претставништво на Stanley преку адресата назначена во ова упатство. Списокот на овластени сервисери на Stanley Fat Max и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)





